

## INDICE

CARATTERISTICHE .....	100
INDICAZIONI DEL QUADRANTE E TASTI DI COMANDO .....	101
CORONA CON CHIUSURA DEL TIPO AD AVVITAMENTO .....	103
METODO DI MODIFICA DELL'INDICAZIONE DI MODALITÀ.....	104
PREDISPOSIZIONE DELL'ORA E REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELLE LANCETTE....	105
CALENDARIO PERPETUO .....	112
USO DEL CRONOMETRO .....	118
USO DELLA SUONERIA.....	121
SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA.....	125
PROCEDURE DA ESEGUIRE DOPO LA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA....	127
DATI TECNICI .....	128

☆ *Per la cura dell'orologio vedere il paragrafo "PER MANTENERE LA QUALITÀ DELL'OROLOGIO" nel libretto di garanzia e istruzioni allegato.*

## CARATTERISTICHE

### ■ ORA

- Lancette delle ore e dei minuti, e piccola lancetta dei secondi.

### ■ CRONOMETRO

- Misurazione di sino a 24 ore, in unità di 1/5 di secondo.
- Possibilità di misurazione dei tempi parziali.
- Al termine della misurazione di 24 ore il cronometro si arresta e si riavvolge automaticamente.

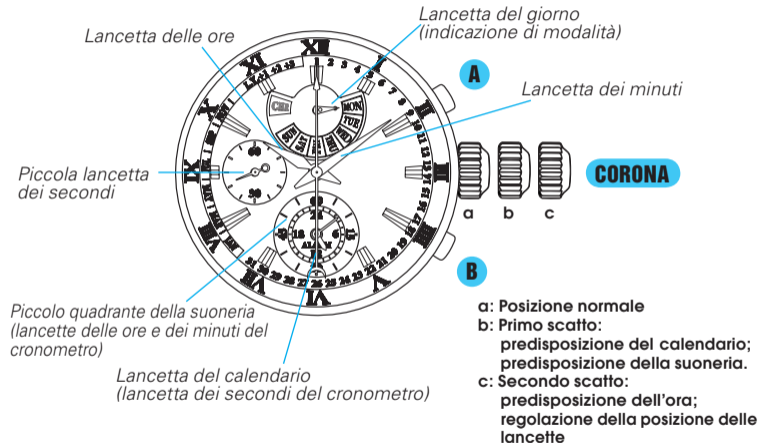
### ■ SUONERIA SINGOLA

- La suoneria può essere predisposta per entrare in funzione una sola volta, entro un periodo massimo di 24 ore.
- L'orologio dispone della funzione di dimostrazione del suono della suoneria.

### ■ CALENDARIO PERPETUO

- La data viene indicata dalla lancetta centrale, in modalità del CALENDARIO E SUONERIA.
- Il giorno della settimana viene indicato dalla piccola lancetta del quadrante posizionato in corrispondenza delle ore 12.
- Non è necessario procedere ad alcuna regolazione della data alla fine del mese, sino al 28 febbraio 2100.
- Il mese e l'anno possono essere verificati con una apposita operazione.

## INDICAZIONI DEL QUADRANTE E TASTI DI COMANDO



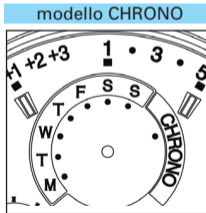
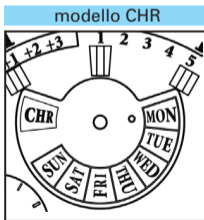
◆ La lunga lancetta centrale ha una doppia funzione:

- In modalità del CALENDARIO E SUONERIA agisce come lancetta del calendario per mezzo della sua base (A) che indica la data, il mese e l'anno bisestile.
- In modalità del CRONOMETRO agisce come lancetta dei secondi del cronometro per mezzo della sua punta (B) che indica appunto i secondi.

\* Certi modelli dispongono di una corona con chiusura ad avvitamento. Se l'orologio di cui si è in possesso dispone della corona con chiusura ad avvitamento vedere il paragrafo seguente "CORONA CON CHIUSURA DEL TIPO AD AVVITAMENTO".

\* Nelle seguenti sezioni di questo manuale si fa uso di disegni del quadrante alquanto semplificati, per maggior chiarezza.

- ◆ Il tipo di caratteri dell'indicazione di modalità e dell'indicazione della data possono differire a seconda del modello di orologio utilizzato.



\* Nelle successive sezioni di questo manuale si farà uso del modello di sinistra a scopo esemplificativo.

## CORONA CON CHIUSURA DEL TIPO AD AVVITAMENTO

- ◆ Certi modelli dispongono di un meccanismo di chiusura a vite che consente di bloccare la corona quando questa non viene utilizzata.
- ◆ Bloccando la corona si possono evitare errori operativi e migliorare le qualità di impermeabilità dell'orologio.
- ◆ La corona deve essere svitata prima di poterla far funzionare. Al termine dell'uso della corona, ricordarsi di bloccarla nuovamente avvitandola in posizione.

### ● Uso della corona con chiusura ad avvitamento

Tenere la corona ben avvitata quando non la si utilizza.

[Bloccaggio della corona con chiusura ad avvitamento]

Al termine dell'uso della corona ruotarla in senso orario mentre la si preme leggermente in dentro verso il corpo dell'orologio, sino a quando si arresta.

[Sbloccaggio della corona con chiusura ad avvitamento]

Ruotare la corona in senso antiorario.

La corona viene svitata e può essere utilizzata.

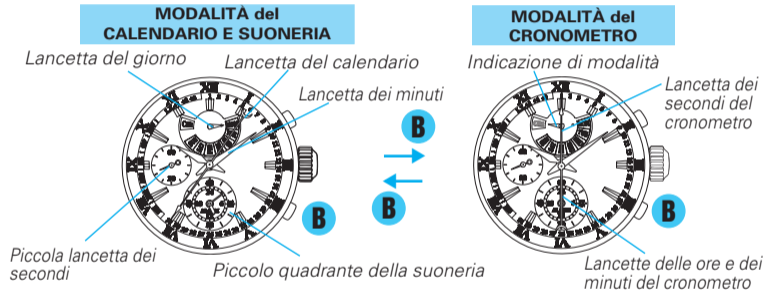


\* Avvitando la corona ruotarla lentamente e con attenzione, verificando che la vite si incastri con esattezza.

\* Evitare di premere la corona in dentro a forza, per non danneggiare il foro della vite presente nella cassa.

## METODO DI MODIFICA DELL'INDICAZIONE DI MODALITÀ

- ◆ Ad ogni successiva pressione del tasto B la modalità di indicazione passa, alternativamente, da quella del CALENDARIO E SUONERIA a quella del CRONOMETRO.



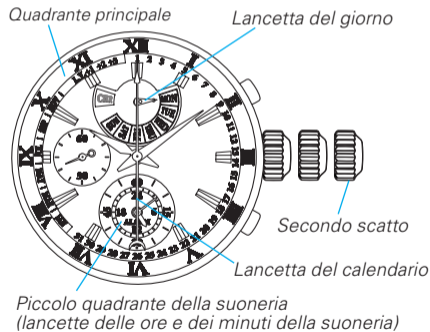
\* Modificando la modalità di indicazione, la funzione delle lancette cambia in relazione al tipo di modifica effettuato.

\* Prima di modificare la modalità di indicazione da quella del CRONOMETRO a quella del CALENDARIO E SUONERIA verificare che il cronometro sia stato arrestato e riavvanzato.

\* Con il cronometro in corso di misurazione, il tasto B può essere utilizzato per le funzioni "TEMPO PARZIALE", "RITORNO ALLA MISURAZIONE" o "RIAZZERAMENTO".

## PREDISPOSIZIONE DELL'ORA E REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELLE LANCETTE

- ◆ L'orologio è fabbricato in modo che le seguenti regolazioni possano essere eseguite con la corona estratta al secondo scatto:
  - 1) predisposizione dell'ora per il quadrante principale e per il piccolo quadrante della suoneria;
  - 2) regolazione della posizione delle lancette delle ore e dei minuti della suoneria, della lancetta del giorno e di quella del calendario.



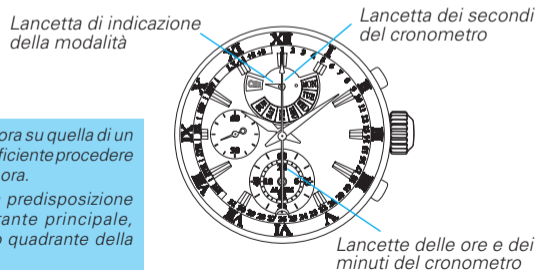
\* Se tutte le lancette si trovano posizionate correttamente non è necessario procedere ad alcuna regolazione.

\* Nel caso in cui una qualche lancetta necessiti della regolazione della sua posizione, procedere prima alla regolazione della posizione di quella lancetta, e poi alla regolazione dell'ora.

## ● Verifica della posizione delle lancette

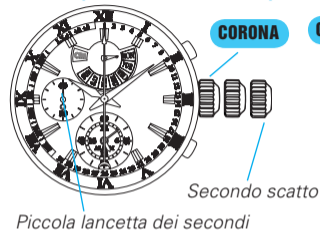
In modalità del CRONOMETRO, dopo aver riavvanzato il cronometro, verificare la posizione di ogni singola lancetta sulla base della seguente tabella.

Nome della lancetta	Posizione corretta
Lancette delle ore e dei minuti del cronometro (lancette delle ore e dei minuti della suoneria)	0:00
Lancetta dei secondi del cronometro (lancetta del calendario)	su 0 secondi
Lancetta di indicazione della modalità (lancetta del giorno)	su CHR



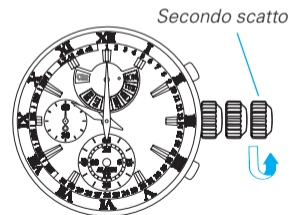
- \* In caso di modifica dell'ora su quella di un diverso fuso orario, è sufficiente procedere alla modifica della sola ora.
- \* Si deve procedere alla predisposizione sia dell'ora del quadrante principale, sia dell'ora del piccolo quadrante della suoneria.

## ● Predisposizione dell'ora del quadrante principale e del piccolo quadrante della suoneria



**CORONA** Estrarla al secondo scatto quando la piccola lancetta dei secondi viene a trovarsi in corrispondenza delle ore 12. La lancetta si arresta immediatamente.

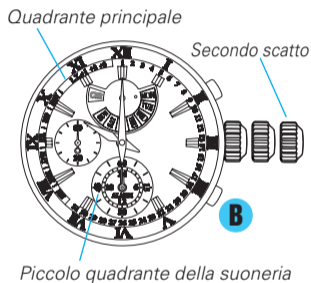
- \* Se il cronometro si trova in corso di misurazione, estraendo la corona il cronometro viene automaticamente riavvanzato.
- \* Se la suoneria si trova programmata per entrare in funzione ad una certa ora, estraendo la corona la suoneria viene disattivata.
- \* L'operazione di cui sopra può essere eseguita sia in modalità del CALENDARIO E SUONERIA sia in modalità del CRONOMETRO.



**CORONA** Ruotarla opportunamente sino a predisporre l'ora desiderata.

- \* Si consiglia di predisporre le lancette su un'ora di qualche minuto più avanti rispetto all'ora effettivamente desiderata, per tener conto del tempo necessario a completare la predisposizione dell'ora del piccolo quadrante della suoneria, al termine della quale si dovrà poi respingere la corona in dentro nella sua posizione normale.

- ◆ L'ora del quadrante principale deve essere predisposta nel formato su 12 ore, indipendentemente dal fatto che si tratti di ore antimeridiane o pomeridiane.
- ◆ Predisponendo la lancetta dei minuti, farla avanzare di 4 o 5 minuti rispetto all'ora voluta, e farla poi retrocedere sino all'esatto minuto desiderato.



- B** Agire su questo tasto per predisporre l'ora del piccolo quadrante della suoneria all'ora corrente, nel formato su 24 ore.

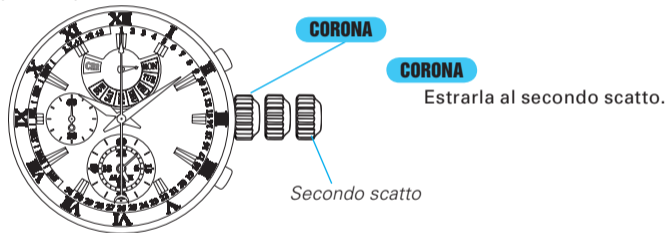
- \* Ad ogni successiva pressione del tasto B, l'ora del piccolo quadrante della suoneria avanza di un minuto.
- \* Tenendo premuto il tasto le lancette si spostano rapidamente.
- \* Verificare che l'ora del piccolo quadrante della suoneria sia predisposta, nel formato su 24 ore, esattamente alla stessa ora del quadrante principale, predisposta precedentemente.

- CORONA** Terminate le predisposizioni del quadrante principale e del piccolo quadrante della suoneria respingere la corona in dentro nella sua posizione normale.

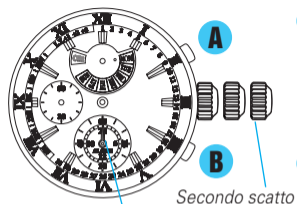
- \* Nel momento in cui l'ora del piccolo quadrante della suoneria segna la mezzanotte la data cambia.

## ● Regolazione della posizione delle lancette delle ore e dei minuti della suoneria, e delle lancette del giorno e del calendario.

- ◆ Nel caso in cui una qualunque delle lancette non risulti posizionata correttamente procedere alla regolazione nel modo seguente.
- ◆ Terminata la procedura di regolazione della posizione delle lancette si deve poi procedere a regolare nuovamente l'ora del quadrante principale e quella del piccolo quadrante della suoneria.

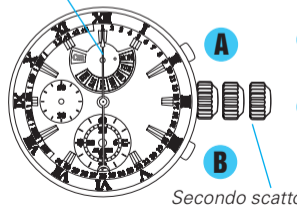


- \* Se il cronometro si trova in corso di misurazione, estraendo la corona il cronometro viene automaticamente riassetato.
- \* Se la suoneria si trova programmata per entrare in funzione ad una certa ora, estraendo la corona la suoneria viene disattivata.
- \* L'operazione di cui sopra può essere eseguita sia in modalità del CALENDARIO E SUONERIA sia in modalità del CRONOMETRO.



Lancette delle ore e dei minuti del cronometro

Lancetta dei secondi del cronometro



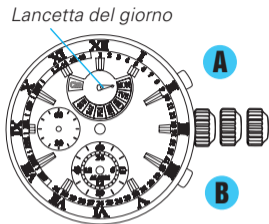
Secondo scatto

- A** Tenere premuto il tasto per 5 secondi.  
 ▼ Le lancette del piccolo quadrante della suoneria che si trova nelle vicinanze delle ore 6 avanzano sino a puntare sulla posizione di 0 secondi e si arrestano. A questo punto le lancette del piccolo quadrante della suoneria indicano la posizione "0" delle due lancette delle ore e dei minuti del cronometro.

- B** Agire su questo tasto per portare le lancette delle ore e dei minuti del cronometro sulla posizione 0:00.  
 Tenendo premuto il tasto B le lancette si spostano rapidamente.

*\* Per la regolazione della posizione delle lancette, lo spostamento può avvenire solamente in senso orario.*

- A** Premerlo una volta. La lancetta dei secondi del cronometro fa un giro completo.  
 ▼  
**B** Agire su questo tasto sino a portare la lancetta dei secondi del cronometro sulla posizione 0.  
 Tenendo premuto il tasto B la lancetta si sposta rapidamente.



- A** Premerlo una volta. La lancetta del giorno fa un giro completo.  
 ▼  
**B** Agire su questo tasto sino a portare la lancetta del giorno a puntare sull'indicazione "Lunedì" ("MON").  
 Tenendo premuto il tasto B le lancette si spostano rapidamente.
- Per regolare la posizione della lancetta del giorno, farla avanzare oltre la zona bianca sino a quando viene a puntare sul punto "●" davanti alla voce "MON".

La posizione di ciascuna delle lancette può essere nuovamente regolata, ove necessario, agendo sul tasto A per risSelectedare, nell'ordine seguente, le lancette da ripredisporre.

Lancette delle ore e dei minuti del CRONOMETRO

Lancetta dei secondi del CRONOMETRO

Lancetta del giorno

**CORONA**

Terminate tutte le regolazioni respingere la corona in dentro nella sua posizione normale.

**[ IMPORTANTE ]**

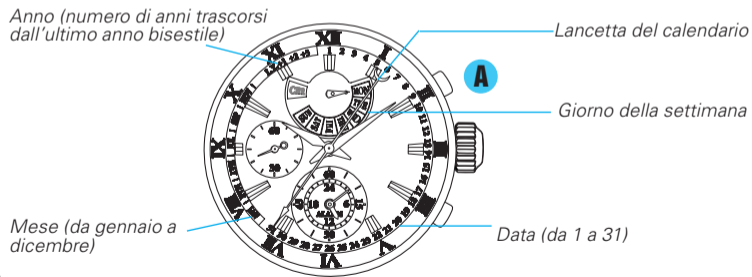
Al termine delle regolazioni delle posizioni delle lancette, verificare che l'ora del quadrante principale e quella del piccolo quadrante della suoneria siano entrambe alla posizione 0.

## CALENDARIO PERPETUO

- ◆ La data viene indicata dalla lancetta del calendario.
- ◆ Il giorno della settimana viene indicato dall'apposita lancetta.
- ◆ La lancetta del calendario serve anche ad indicare l'anno e il mese.
- ◆ Non è necessario procedere ad alcuna regolazione della data alla fine del mese, sino al 28 febbraio 2100.

### ● Metodo di lettura del calendario

In modalità del CALENDARIO E SUONERIA, la lancetta del giorno indica il giorno della settimana e la lancetta del calendario indica la data.



### ● Lettura dell'anno e del mese

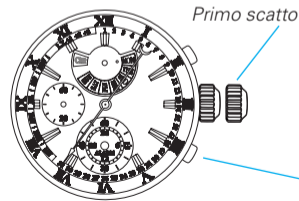
In modalità del CALENDARIO E SUONERIA, ad ogni successiva pressione del tasto A, la lancetta del calendario passa ad indicare, nell'ordine, la data, il mese e l'anno per mezzo della sua base.



Se non si agisce ulteriormente sul tasto A per circa 10 secondi, la lancetta del calendario, dopo aver indicato il mese e l'anno ritorna automaticamente ad indicare la data.

### ● Regolazione del calendario

**CORONA** Estrarla al primo scatto.



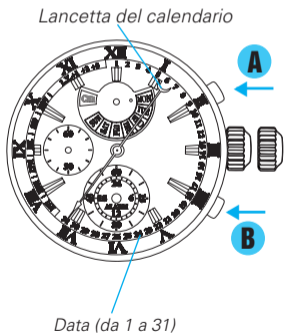
#### [IMPORTANTE]

È essenziale che tutte le lancette siano state posizionate in modo corretto. In caso contrario l'orologio potrebbe non indicare correttamente le varie voci del calendario.

\* In questa fase delle operazioni non agire sul tasto B. L'azione sul tasto B porta l'orologio alla modalità di predisposizione della suoneria.

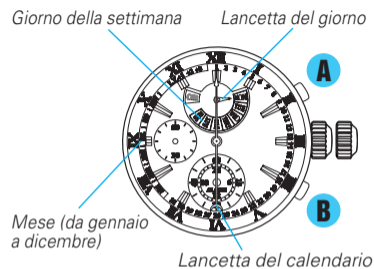


- \* Se il cronometro si trova in corso di misurazione, estraendo la corona il cronometro viene automaticamente riavanzato.
- \* Se la suoneria si trova programmata per entrare in funzione ad una certa ora, estraendo la corona la suoneria viene disattivata.
- \* L'operazione di cui sopra può essere eseguita sia in modalità del CALENDARIO E SUONERIA sia in modalità del CRONOMETRO.



- A** Tenerlo premuto per 5 secondi.  
 ▼ La lancetta del calendario fa un giro completo.
- B** Agire opportunamente su questo tasto per predisporre la data.

- \* Tenendo premuto il tasto B la lancetta si sposta rapidamente.
- \* La data può essere predisposta su qualunque cifra da 1 a 31.
- \* Agendo sul tasto B quando la lancetta del calendario è giunta ad indicare la cifra "31", la lancetta stessa si sposta in avanti velocemente e si arresta in corrispondenza della cifra "1".



- A** Premerlo di nuovo.  
 ▼ La lancetta del calendario viene fatta avanzare velocemente e si arresta in corrispondenza del mese.
- B** Agire opportunamente su questo tasto per predisporre il mese.

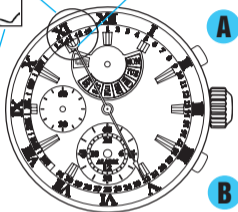
- \* Tenendo premuto il tasto B la lancetta si sposta rapidamente.
- \* Il mese può essere predisposto su qualunque mese da gennaio a dicembre.
- \* Agendo sul tasto B quando la lancetta del calendario è giunta ad indicare il mese di dicembre, la lancetta stessa si sposta in avanti velocemente e si arresta in corrispondenza del mese di gennaio.

- A** Premerlo di nuovo.  
 ▼ La lancetta del giorno oscilla fra l'indicazione del giorno e l'indicazione "CHR".
- B** Agire opportunamente su questo tasto per predisporre il giorno della settimana.

- \* Tenendo premuto il tasto B la lancetta si sposta rapidamente.
- \* Il giorno della settimana può essere predisposto su qualunque posizione, da lunedì ("MON") a domenica ("SUN").
- \* Agendo sul tasto B quando la lancetta del giorno punta su domenica, la lancetta stessa oscilla all'indietro e si arresta in corrispondenza di lunedì.



Lancetta del calendario



Anno (numero di anni trascorsi dall'ultimo anno bisestile)

**A** **Premerlo di nuovo.**  
 ▼ La lancetta del calendario viene fatta avanzare velocemente e si arresta in corrispondenza dell'indicazione dell'anno.

**B** **Agire opportunamente su questo tasto per predisporre l'anno.**

\* Tenendo premuto il tasto B la lancetta si sposta rapidamente.

\* L'anno può essere predisposto su una qualunque delle tre indicazioni presenti ("L.Y.", "+1", "+2" e "+3"; per il loro significato vedi sotto).

\* Agendo sul tasto B quando la lancetta del calendario è giunta in corrispondenza dell'indicazione "+3", la lancetta stessa si sposta in avanti velocemente e si arresta in corrispondenza dell'indicazione "L.Y.".

Indicazione del quadrante	L.Y.	+1	+2	+3
Numero di anni trascorsi dall'ultimo anno bisestile	Anno bisestile	+1 anno	+2 anni	+3 anni
Anno	2008 2012 ⋮ 2096	2009 2013 ⋮ 2097	2010 2014 ⋮ 2098	2011 2015 ⋮ 2099

**A** **Premerlo di nuovo.**

▼ \* Se si preme ancora una volta lo stesso tasto A, l'orologio ritorna alla modalità di predisposizione della data.

Ad ogni successiva pressione del tasto A, si può riselectare nell'ordine seguente, ove necessario, la voce del calendario che si intende ripredisporre.



**CORONA** Al termine di tutte le regolazioni, rispingere la corona in dentro nella sua posizione normale.

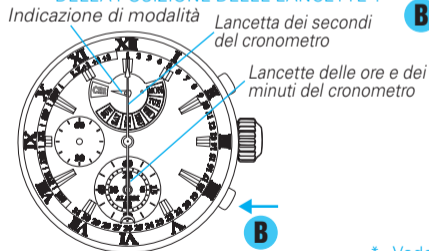
\* Se la data è stata predisposta su un giorno non esistente (ad es.: il 30 febbraio, o il 31 novembre, ecc.) la data viene automaticamente avanzata alla prima data effettivamente esistente del mese successivo.

## USO DEL CRONOMETRO

- ◆ Il tempo misurato può essere letto sino al massimo di 24 ore, in unità di 1/5 di secondo.
- ◆ Al termine della misurazione di 24 ore il cronometro si arresta e si riavvia automaticamente.
- ◆ È possibile procedere alla misurazione dei tempi parziali.

\* Se le lancette delle ore e dei minuti del cronometro non ritornano alla posizione "0" quando il cronometro viene riavviato a "0", è necessario procedere alla regolazione della posizione delle lancette.

\* Per tale operazione vedere il paragrafo "PREDISPOSIZIONE DELL'ORA E REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELLE LANCETTE".



**B** Agire su questo tasto per passare alla modalità del CRONOMETRO.

\* Con il cronometro in fase di misurazione l'eventuale azione sul tasto B non può modificare la modalità di indicazione.

\* Con il cronometro in fase di misurazione, l'eventuale estrazione della corona al primo o al secondo scatto disattiva automaticamente il funzionamento del cronometro.

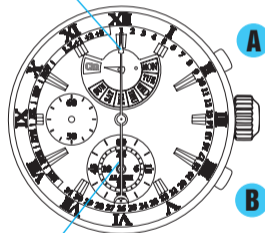
\* Vedere il paragrafo "METODO DI MODIFICA DELL'INDICAZIONE DI MODALITÀ".

## ● Azzeramento del cronometro

### A lancette del CRONOMETRO in movimento

1. Agire sul tasto A per arrestare il cronometro.
2. Agire sul tasto B per azzerare il cronometro.

Lancetta dei secondi del cronometro



Lancette delle ore e dei minuti del cronometro

### A lancette del CRONOMETRO ferme

**[Nel caso in cui il cronometro non sia in corso di misurazione]**

1. Agire sul tasto B per azzerare il cronometro.

**[Nel caso in cui sul quadrante sia visualizzato un tempo parziale, con il cronometro ancora in fase di misurazione]**

1. Agire sul tasto B per disattivare l'indicazione del tempo parziale e tornare alla visualizzazione normale del cronometro.
2. Agire sul tasto A per arrestare il cronometro.
3. Agire sul tasto B per azzerare il cronometro.

**[Nel caso in cui sul quadrante sia visualizzato un tempo parziale, con il cronometro non in fase di misurazione]**

1. Agire sul tasto B per disattivare l'indicazione del tempo parziale.
2. Agire sul tasto B per azzerare il cronometro.

## FUNZIONAMENTO DEL CRONOMETRO

<MISURAZIONE NORMALE>



<MISURAZIONE DEL TEMPO TRASCORSO IN ACCUMULAZIONE >



\* La ripresa e l'arresto del cronometro possono essere effettuati ripetutamente, sempre agendo sul tasto A.

<MISURAZIONE DI UN TEMPO PARZIALE>



\* La misurazione del tempo parziale e la ripresa della misurazione normale possono essere effettuate ripetutamente sempre agendo sul tasto B.

\* Se il totale del tempo misurato raggiunge le 24 ore mentre si sta visualizzando un tempo parziale, il cronometro interrompe automaticamente la misurazione, cancella la visualizzazione del tempo parziale e ritorna alla posizione "00' 00" .

<MISURAZIONE DEI TEMPI DI DUE CONCORRENTI>



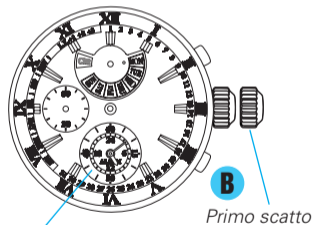
## USO DELLA SUONERIA

- ◆ Il segnale della suoneria entra in funzione una sola volta all'ora designata e viene poi automaticamente disattivato.
- ◆ L'ora per la suoneria può essere predisposta ad una distanza massima di 24 ore dall'ora del momento, a scatti di 1 minuto.
- ◆ Il segnale sonoro della suoneria può essere ascoltato in precedenza.

### ● Predisposizione dell'ora della suoneria

**CORONA**

In modalità del CALENDARIO E SUONERIA estrarre la corona al primo scatto.

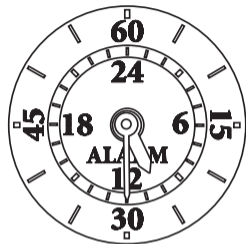


Piccolo quadrante della suoneria

\* Se la suoneria si trova programmata per entrare in funzione ad una certa ora, estraendo la corona la suoneria viene automaticamente disattivata.

\* Se l'orologio si trova in modalità del CRONOMETRO, agire sul tasto B per passare alla modalità del CALENDARIO E SUONERIA.

\* Vedere il paragrafo "METODO DI MODIFICA DELL'INDICAZIONE DI MODALITÀ".



**B** Agire su questo tasto per predisporre l'ora della suoneria.

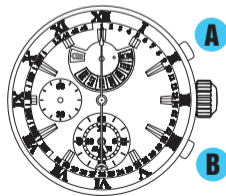
- \* Ad ogni successiva pressione del tasto B l'ora del piccolo quadrante della suoneria avanza di un minuto.
- \* Tenendo premuto il tasto B le lancette si spostano rapidamente.
- \* Le lancette della suoneria si arrestano quando raggiungono l'indicazione dell'ora corrente.
- \* Non è possibile predisporre l'ora della suoneria all'ora corrente indicata dall'orologio.

**CORONA** Al termine della predisposizione dell'ora della suoneria respingere la corona in dentro nella sua posizione normale.

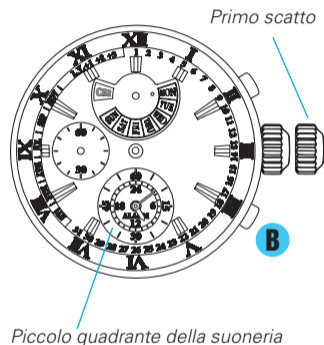
### ● Arresto manuale della suoneria in corso di funzionamento

- ◆ La suoneria entra in funzione all'ora designata, per 20 secondi.
- ◆ Per arrestare il segnale sonoro in corso agire su uno dei due tasti A o B.

\* La suoneria viene automaticamente disattivata una volta entrata in funzione all'ora designata.



### ● Modifica dell'ora della suoneria già predisposta



**CORONA** Estrarla al primo scatto in modalità del CALENDARIO E SUONERIA.

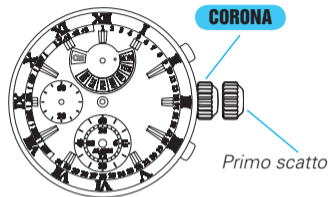
\* Questa operazione disattiva automaticamente l'ora della suoneria già predisposta, e l'ora del piccolo quadrante della suoneria passa ad indicare l'ora corrente.

**B** Agire su questo tasto per passare alla predisposizione della nuova ora desiderata per la suoneria.

- \* Ad ogni successiva pressione del tasto B l'ora del piccolo quadrante della suoneria avanza di un minuto.
- \* Tenendo premuto il tasto B le lancette si spostano rapidamente.

**CORONA** Al termine della predisposizione dell'ora della suoneria respingere la corona in dentro nella sua posizione normale.

## ● Disattivazione dell'ora della suoneria



**CORONA**

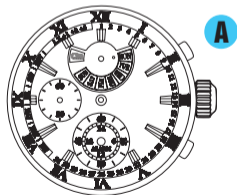
Estrarla al primo scatto in modalità del CALENDARIO E SUONERIA.

*\* Questa operazione disattiva automaticamente l'ora della suoneria già predisposta, e l'ora del piccolo quadrante della suoneria passa ad indicare l'ora corrente.*

**CORONA**

Rispingerla in dentro nella sua posizione normale.

## ● Funzione di dimostrazione del segnale sonoro



**A**

In modalità del CALENDARIO E SUONERIA tenere premuto questo tasto per 2 secondi.

*\* Il segnale sonoro può essere udito per tutto il tempo in cui si tiene premuto il tasto.*

## SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

**5  
Anni**

La minibatteria che alimenta l'orologio dovrebbe durare per circa **5 anni**. Tuttavia, poiché la batteria viene inserita in fabbrica per poter eseguire i controlli delle funzioni e delle prestazioni dell'orologio, la sua durata dal momento dell'acquisto potrebbe risultare inferiore al periodo specificato. Quando la batteria giunge ad esaurimento, sostituirla al più presto possibile per evitare eventuali disfunzioni dell'orologio. Per la sostituzione della batteria si consiglia di rivolgersi ad un CONCESSIONARIO AUTORIZZATO SEIKO, richiedendo l'uso di una batteria **SEIKO SR927SW**.

*\* Nel caso in cui, in un giorno, la modalità di indicazione venga modificata più di una volta, il cronometro venga usato per oltre un'ora e la suoneria per oltre 20 secondi, la durata della batteria può risultare inferiore al periodo qui specificato.*

## ● Indicazione della durata della batteria

◆ Quando la batteria giunge al termine della sua durata, la lancetta dei secondi inizia a spostarsi a scatti di due secondi anziché ai normali scatti di un secondo per volta. In tali casi procedere al più presto alla sostituzione con una batteria nuova.

*\* La precisione dell'orologio non subisce variazioni anche mentre la lancetta dei secondi si sta spostando a scatti di due secondi.*

### ⚠ ATTENZIONE

- Non togliere la batteria dall'orologio.
- Nel caso in cui sia necessario togliere la batteria dall'orologio, tenerla lontana dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale da parte dei bambini, rivolgersi immediatamente ad un medico.

### ⚠ AVVERTENZE

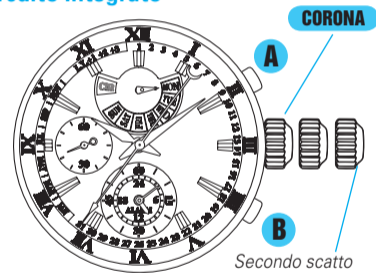
- Non cortocircuitare la batteria, non tentare di aprirla o di riscaldarla, e non esporla alla fiamma viva. La batteria potrebbe divenire estremamente calda, incendiarsi o anche esplodere.
- La batteria non è ricaricabile. Non tentare di ricaricarla, per evitare possibili perdite di elettrolito dalla batteria, o danni alla batteria stessa.

## PROCEDURE DA ESEGUIRE DOPO LA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Dopo la sostituzione della batteria, o se sul quadrante compaiono delle indicazioni anormali, procedere come segue per riazerare il circuito integrato. L'orologio riprende a funzionare normalmente.

### ● Metodo di azzeramento del Circuito Integrato

1. Estrarre la corona sino al secondo scatto.
2. Agire contemporaneamente su entrambi i tasti "A" e "B" per almeno 2 secondi.
3. Rispingere la corona in dentro nella sua posizione normale e verificare che la piccola lancetta dei secondi si muova regolarmente.



\* Azzerando il circuito integrato l'orologio viene riportato alle sue condizioni iniziali, il che significa che, per poterlo nuovamente usare, è necessario ripredisporre l'ora e regolare le lancette del CRONOMETRO sulla posizione "0". Vedere in proposito il paragrafo "PREDISPOSIZIONE DELL'ORA E REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELLE LANCETTE".

## DATI TECNICI

- 1 Frequenza del cristallo oscillatore ..... 32.768 Hz (Hz = Hertz, Cicli al secondo)
- 2 Anticipo o ritardo (media mensile) ..... Inferiore a 15 secondi in caso di uso dell'orologio al polso entro la normale gamma di temperature di funzionamento (da 5 a 35 °C).
- 3 Gamma di temperature utili per l'uso .... da -10° a +60° C
- 4 Sistema di movimento ..... 4 motori a passo
5. Sistema di visualizzazione
- Ora ..... lancette delle ore e dei minuti, e piccola lancetta dei secondi con movimento a scatti di 1 secondo.
- Cronometro ..... lancetta dei secondi del cronometro, con movimento a scatti di 1/5 di secondo (60 secondi, 360 gradi);  
lancetta dei minuti del cronometro, con movimento a scatti di 1 minuto (60 minuti, 360 gradi);  
lancetta delle ore del cronometro, sincronizzata con il movimento della lancetta dei minuti (24 ore, 360 gradi).
- Suoneria..... lancetta dei minuti della suoneria, con movimento a scatti di 1 minuto (60 minuti, 360 gradi);  
lancetta delle ore della suoneria, sincronizzata con la lancetta dei minuti (24 ore, 360 gradi).
- Calendario..... indicazione della data per mezzo della lancetta del calendario (indicazione del mese e dell'anno tramite opportuna operazione);  
indicazione del giorno per mezzo della lancetta del giorno.

- 6 Batteria ..... una batteria SEIKO SR927SW
- 7 Durata della batteria..... circa 5 anni  
\* *nel caso in cui, in un giorno, la modalità di indicazione venga modificata una sola volta, il cronometro venga usato per meno di un'ora e la suoneria entri in funzione per meno di 20 secondi.*
- 8 Circuito integrato (IC) ..... un circuito integrato del tipo C-MOS-IC

\* *I dati tecnici possono subire modifiche senza preavviso, per un continuo miglioramento del prodotto.*